Dobritz Laubegast Leuben Meußlitz Niedersedlitz Sporbitz Tolkewitz Zschachwitz Zschieren

Was bringt's?

Seit Juli gelten niedrigere Mehrwertsteuersätze. Was bringt es den Verbrauchern? Und den Händlern? Dazu äußert sich die Dresdner Citymanagerin Friederike Wachtel: "Die Mehrwertsteuersenkung macht sicher bei hochpreisigen Anschaffungen Sinn. In der Praxis bedeutet die Steuersenkung allerdings für den Einzelhandel und die Gastronomie Aufwand und teilweise Verunsicherung. Für die Gastronomie ist das nicht ganz so einfach. Preisschilder, Kassensysteme, Angebotstafeln und Karten müssen für ein halbes Jahr angepasst werden, das bedeutet zusätzliche Kosten. Da ohnehin mit Mischkalkulationen gearbeitet wird, ist es schwierig, die Senkung an Kunden weiterzugeben. Der wirtschaftliche Schaden durch den Lockdown ist immens. Ob die Mehrwertsteuersenkung den Konsum ankurbelt, bleibt abzuwarten. Grundsätzlich ist jeder Versuch, das Geschäft zu unterstützen, positiv." Wie ist Ihre Meinung dazu? Wir freuen uns auf Ihre Antwort.

Ihre Christine Pohl

Die nächste "Leubener Zeitung" erscheint am 19. August. Redaktionsschluss ist am 10. August.

Kultur kompakt

Die Laubegaster hoffen, dass am 1. Septemberwochenende (4. bis 6. September) das "Kunstvirus" am Laubegaster Ufer überspringt. Dazu haben sich die Veranstalter des Deutsch-Polnischen Bürgerfestes "Laubegast zu Gast in Laubegast" und der 3. Kunstmeile zusammen gefunden. Höfe, Galerien und Veranstaltungssäle werden öffnen und hoffen auf viele Besucher. So sind Bodecker & Neander, die Bühnenpartner des legendären Marcel Marceau, zu erleben und ein Frauenzimmer macht Theater - das kann nur die Neuberin sein. Cheryl Shepard und Bernhard Bettermann, begleitet vom Neuberin-Trio der Vogtland Philharmonie, stellen diese außergewöhnliche Frau vor, verrät Frank Müller vom Team "Laubegast zu Gast in Laubegast". Mit dabei auch das Schattentheater vom Zirkusverein Neumarkt und viel Musik. (LZ/Müller)

Über die ersten Programmpunkte können Sie sich informieren über: www.laubegasterfest.wordpress.com und www.flussaufwarts@gmx.de



ZUR OFFIZIELLEN EINWEIHUNG des ersten fertigen Wohngebäudes der WiD griffen WiD-Chef Steffen Jäckel (2.v. l.), Staatsminister Thomas Schmidt, Sozialbürgermeisterin Dr. Kristin Klaudia Kaufmann und Oberbürgermeister Dirk Hilbert am 25. Juni zur Schere und schnitten das Absperrband durch. Fotos: Pohl

Einzug in ein neues Zuhause

22 Sozialwohnungen an der Ulmenstraße sind fertiggestellt

Jenny Hieronymus und Rolf Stiehler werden bald die Umzugskartons packen. Mit ihren drei Kindern ziehen sie Mitte August in das gerade fertig gewordene Haus an der Ulmenstraße. Dieser Neubau ist etwas ganz Besonderes: Es ist das erste Mehrfamilienhaus der Dresdner Wohnungsbaugesellschaft "Wohnen in Dresden" (WiD). Rund 21 Monate nach dem Baustart am 19. September 2018 feierte die kommunale Gesellschaft mit vielen Partnern und einigen künftigen Mietern am 25. Juni die Fertigstellung. Dieses soziale Neubauprojekt bezeichnete Dr. Kristin Klaudia Kaufmann, Sozialbürgermeisterin und WiD-Aufsichtsratsvorsitzende, als "historischen Meilenstein". Es ist das erste mit Fördermitteln des Freistaates finanzierte Wohngebäude. 1,04 Millionen Euro kommen aus der Richtlinie "Gebundener Mietwohnraum". Damit baut die Stadt eigene Bestände an Sozialwohnungen auf.

WiD-Chef Steffen Jäckel würdigte die Arbeit der am Bau beteiligten Firmen. Er erinnerte daran, wie sich dieser Standort gewandelt hat: Einst stand hier eine HO-Kaufhalle, jetzt werde hier ein modernes bezahlbares Zuhause für 70 Menschen geboten. Jede Wohnung hat einen Balkon, im Erdgeschoss stehen barrierefreie Wohnungen und eine rollstuhlgerechte Wohnung zur Verfügung. Dem ersten Neubau der WiD werden

weitere folgen: Aktuell wird an 15 Standorten geplant und gebaut, auf zehn Baustellen sind die Arbeiten im Gange. Bei der Schaffung von städtischen Sozialwohnungen ziehen Bund, Land, Stadt und WiD an einem Strang. Steffen Jäckel spricht vom "Dresdner Modell – made in Sachsen", das von anderen Kommunen interessiert verfolgt werde.

Staatsminister Thomas Schmidt bekräftigte das Ziel, einen höheren stabilen Bestand an Sozialwohnungen zu erreichen. "Die WiD beweist mit diesem ansehnlichen Gebäude, dass der Bau von Sozialwohnungen auch in alteingesessenen Wohngebieten als Lückenbebauung möglich ist." Der Freistaat stellt seit 2017 den Städten Dresden und Leipzig jährlich 40 Millionen Euro für die Schaffung von rund 1.000 geförderten

Wohnungen zur Verfügung. Gemeinsam müsse darum gekämpft werden, dass auch im nächsten Haushalt genug Geld für diese Aufgabe eingestellt wird.

Nach und nach werden jetzt die Mieter einziehen: vom Single bis zur sechsköpfigen Familie. Dazu gehören 26 Kinder. Für sie ist im grünen Hof auch ein kleiner Spielplatz entstanden, gegenüber befindet sich eine Kindertagesstätte. Die Mädchen und Jungen der Kita gratulierten am 25. Juni mit einem musikalischen Programm. "Komm bau' ein Haus, das uns beschützt, pflanz' einen Baum, der Schatten wirft", sangen sie. Beides hat die Wohnungsbaugesellschaft gemacht, nur bis die neuen Bäume Schatten spenden, werden noch ein paar Jahre ins Land gehen. (C. Pohl)

www.wid-dresden.de



ZUR EINWEIHUNG TANZTEN und sangen die Kinder von der benachbarten Kita Ulmenstraße. (*siehe auch Seite 8*)

DER HÖRGERÄTELADEN

BESSER HÖREN!

Stübelallee 55
Pädakustik

© 0351 250 90 06

Pfotenhauerstraße 41

(35) 0351 210 44 88

www.der-hörgeräteladen.de

Gold-Ankauf

Barren Gold Ringe, Ketten, Uhren Zahngold, Barren

zu Höchstpreisen!!!

Juwclicr Kipper Pirnaer Landstraße 158 Zwinglistraße 40 www.goldschmied-kipper.de

Unsere Themen

■ 650 Jahre Gruna	S. 2
Kultur	S. 3
■ Flamingo-Voliere	S. 4
Mobilität	S. 5
Rätsel	S. 6
Bibliotheks-Modell	S. 7

■ Fördermittel-Zusagen S. 8

"Putjatins Garten" Vom 17. bis 21. August verwandelt sich das Putjatinhaus, Meußlitzer Straße 83, in ein "Ferienlager zu Hause". Von 9 bis 16 Uhr erwartet die 7- bis 16-Jährigen ein buntes Programm. Unter dem Motto "Zukunft.Einfach.Machen" können sich die Kinder und Jugendlichen in verschiedenen Workshops wie Medienzone, Tanz, Elektronik-Basteln, Theaterfechten, Upcycling/Nähen oder Kreativwerkstatt auf ganz unterschiedliche Weise mit Zukunftsfragen auseinandersetzen. Anmeldung unter ferien@putjatinhaus.de oder telefonisch unter 0351 2011906. (ct) www.putjatinhaus.de

Ferien im "Chilli"

Das Kinder- und Jugendhaus "Chilli", Österreicher Straße 54, bietet in den Sommerferien verschiedene Themenwochen an. Die Woche ab 20. Juli, 13 bis 18 Uhr, steht unter dem Motto "Disney". In der Woche vom 27. bis 31. Juli, 10 bis 15 Uhr, dreht sich alles um das Thema "Manga", unter anderem mit dem Pokémon-Tag am 27. Juli und dem Cosplay-Tag am 29. Juli mit Verkleiden und Nähen. Dafür ist eine Anmeldung (Tel. 0351 2561908 oder E-Mail: chilli@cvjm-dresden.de) notwendig. Für die dritte ("Minecraft"), vierte ("Nintendo") und fünfte Ferienwoche ("Manga, Comic & Co."), 13 bis 18.30 Uhr, ist keine Anmeldung notwendig. Dafür aber für die Kids-Nacht und den Teen-Tag in der letzen Ferienwoche.

https://cvjm-chilli.jimdofree.com/

■ 650 IAHRE GRUNA

Von der Aufbahrungshalle zum Begegnungszentrum

Iohannstadt. Bis zum Herbst wird an der historischen Aufbahrungshalle auf dem Trinitatisfriedhof Dresden gebaut. Aus der Halle soll ein Informations- und Begegnungszentrum werden. Vorgesehen ist, dass sich Gäste nach Führungen oder Veranstaltungen in angenehmer Atmosphäre treffen



würdevolle Bestattungen aller Art zum Tiefpreis

24h 📞 0351 500 747 07

Kesselsdorfer Str. / Ecke Rudolf-Renner-Str. 55, 01159 Dresden Mosczinskystraße 10, 01069 Dresden

www.saxonitas.de

oder sich mit anderen Besuchern austauschen. Für das Bauvorhaben stehen 287.000 Euro aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und 35.000 Euro Eigenmittel des Friedhofs zur Verfügung. 35.000 Euro steuert die Landeshauptstadt Dresden bei. Die Gesamtkosten liegen bei

357.000 Euro. Saniert werden zu-

nächst Dach, Fassade, Türen und

Fenster sowie die Stufenanlage.

Danach folgt der Innenraum. Studierende der Fakultät Architektur am Lehrstuhl Raumgestaltung der TU Dresden haben unter Professor Ralf Weber bereits zehn Entwürfe für die Innenausstattung gestaltet, die im Oktober vorgestellt werden sollen. (StZ)

www.trinitatisfriedhof-dresden.de/



AM HAUSFRAUENBRUNNEN.

Foto: Archiv

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN-OST



Schlüterstraße 48, 01277 Dresden **3** 16 08 14

www.bestattungshaus-dresden-ost.de

Unsere Gaststätte bietet Ihnen einen würdigen Abschluss Ihrer Trauerfeier.

Bestattermeister Jörg Strugalla – Inhaber Karl Strugalla



nen. Die Gartenheimsiedlung fand 1925 mit der Errichtung von 24 Blockhäusern aus Holz eine Erweiterung entlang der Junghansstraße. Das Jahr 1945 brachte Tod, Zerstörung und unendlich viel Leid in die Siedlung. Bei den Fliegerangriffen am 13./14. Februar sowie am 5. März starben ungezählte Einwohner. Von einst 277 Häusern wurden 141 Häuser, darunter sämtliche Blockhäuser, total zerstört. Der komplexe Wiederaufbau vollzog sich im Wesentlichen in den Jahren 1952 bis 1958. Bis auf wenige Baulücken, die mit Garagen geschlossen wurden, war der Charakter einer Gartenstadt

wieder erlebbar. Der Rat des Stadt-

bezirkes Dresden-Ost stellte mit

Wirkung vom 16. Juni 1969 die

Gartenheimsiedlung unter Denk-

malschutz. Seit ihrer Gründung

EUROCERT

und

Die Gartenheimsiedlung in Gruna

hat die Gartenheimsiedlung den Status einer Genossenschaft erhalten können. Heute ist sie Bestandteil der WG Aufbau Dresden eG, die von 1995 bis 2001 die erste und umfangreichste Sanierung der gesamten Siedlung seit Gründung und Wiederaufbau vornahm. Einige Baulücken wurden mit Neubauten geschlossen. Zur Freude der Kinder entstanden mehrere unterschiedlich ausgestattete Spielplätze. Das Interesse an der Gartenheimsiedlung ist nach wie vor ungebrochen.

Quellen: Verwendet wurde das Buch "Wohnungsgenossenschaften in Dresden", Michel Sandstein Verlag sowie das Archiv der Wohnungsgenossenschaft Aufbau Dresden eG. Aus: "GRUNAER AU(G)EN-BLICKE", Festschrift zum 650-jährigen Ortsjubiläum, die zurzeit von einem Autorenkollektiv vorbereitet und am 18. September den Bewohnern und Oberbürgermeister Dirk Hilbert übergeben wird.







(Termine nach Vereinbarung) Telefon: 0351-32350529

0172-8833166

01445 Radebeul

(gegenüber) Kreyernweg 91 01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de www.naturruhe-friedewald.de



Wer einen Fluss überquert, muss die eine Seite verlassen.

Tag & Nacht für Sie erreichbar: 0351/42 999 42

Gompitzer Str. 29 | Spitzwegstr. 66a | Großenhainer Str. 163 Herzberger Str. 8 | Pfotenhauerstr. 68 | Königsbrücker Landstr. 54 Breitscheidstr. 55 | www.antea-dresden.de





Impressum

DRESDNER STADTTEILZEITUNG

■ Herausgeber: SV SAXONIA Verlag für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Gesamtherstellung und Verlag

■ Anzeigenleitung: SV SAXONIA VERLAG für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3, 01069 Dresden Tel. 0351 4852621

- www.dresdner-stadtteilzeitungen.de
- Verantwortliche Redakteurin: Christine Pohl
- Tel. 0351 4852621, Fax: 0351 4852661 stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de
- Anzeigenberatung Carola Mulitze, Tel. 0162 6553333 vorstufe@saxonia-verlag.de
- Druck:

LR Medienverlag und Druckerei GmbH Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhal-ten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt ein-gesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redak-

tion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbe-



FREIZEIT | KULTUR Dresdner Stadtteilzeitung



BERND SALZER IM Gespräch mit einem der Besucher.

Foto: Trache

■ KÜNSTLER IM PORTRÄT

Von Menschen und Orten inspiriert

Lebendig erklärt Bernd Salzer seine Bilder, die unter dem Titel "Ein Prohliser Künstler zeigt seine Kunst für Prohlis" noch bis zum 24. Juli im KIEZ (im Prohliszentrum) zu sehen sind. Zu jedem der Ölgemälde kann er eine Geschichte erzählen. Sei es, dass er sich von einer bestimmten Gegend oder einer besonderen Perspektive hat inspirieren lassen oder Produkte seiner Phantasie auf die Leinwand bringt. Er beherrscht verschiedene Maltechniken, die er gezielt einsetzt. Die Erzählungen des 77-Jährigen sind voller Tatendrang und Begeisterung. Der Autodidakt, dessen Begabung zum Malen sich bereits in der Kindheit offenbarte, möchte mit den Betrachtern seiner Bilder ins Gespräch kommen, fragt ganz direkt, welche Bilder ihnen am besten gefallen und erwartet eine ehrliche Antwort. Bei verschiedenen Kursen und bei Studienreisen im In- und Ausland hat er seine

Maltechnik vervollkommnet. Er bevorzugt es, naturalistisch und realistisch zu malen. Ehe er sich der Malerei widmete, entsprach er dem Wunsch seiner Mutter und erlernte zunächst den Beruf des Schlossers, fuhr sieben Jahre zur See, schloss ein Studium zum Diplomingenieur sowie zum Außenhandelsökonom ab und arbeitete viele Jahre in diesen Berufen. Seit Renteneintritt hat er ausgiebig Zeit und Gelegenheit, sich der Malerei und dem kreativen Schaffen und "anderen schönen Dingen des Lebens" zu widmen. Bernd Salzer, der seit rund 40 Jahren in Prohlis lebt, arbeitet meist in seiner Wohnung, wenn es das Licht zulässt auch auf dem Balkon. Je nach Situation und Zeit nutzt er Fotos als Vorlagen oder seine Skizzen, die er in der Natur angefertigt hat. Seit Jahrzehnten stellt er seine Bilder in verschiedenen Ausstellungen aus. Auch engagiert er sich im Quartiersbeirat Prohlis.

Neben Wandern, Tischtennis und Skifahren, gehört auch das Segeln zu seinen Leidenschaften. Von 1970 bis 2019 war Bernd Salzer im Kunst-Kreis Bannewitz e. V. aktiv. Seit rund zehn Jahren leitet er zudem den Hobbykünstler-Stammtisch Prohlis, der sich jeden vorletzten Donnerstag im Monat in der Alten Ziegelei zum Malen und Zeichnen trifft. "Meine Frau hält mir sehr den Rücken frei, damit ich meinen zahlreichen Hobbys nachgehen kann", erzählt er dankbar. Mit ihr hat er besonders in der Coronazeit durch regelmäßige Wanderungen die nähere Umgebung neu entdeckt. Der KIEZ ist momentan immer noch nur sporadisch geöffnet. Die Bilder sind jedoch auch gut durch die Ladenfenster zu sehen. Menschen, die die Ausstellung aus der Nähe sehen möchten, können gern mit Bernd Salzer einen Termin vereinbaren (Telefon: 0351 2844597).

Kurz & knapp

Ferienprojekt

Erstmalig öffnen katholische Gemeindehäuser in Dresden ihre Türen für ein Sommerferienprojekt und bieten von 9 bis 17 Uhr Betreuung für alle Schüler der kommenden 5. bis 8. Klasse. Spiel, Spaß und coole Aktionen stehen im Vordergrund. In der ersten Woche lädt St. Paulus in Dresden-Plauen ein, ab 17. August die Herz-Jesu-Gemeinde in der Johannstadt und ab 24. August die Gemeinde Heilige Familie in Zschachwitz zum Thema "Farbe & Feeling". Gefördert wird das Projekt

durch Bonifatiuswerk, Jugendamt Dresden sowie Katholische Dekanatsjugend.

Anmeldung & Infos: www.sommerferien-im-gemeindehaus.de

Wanderung

Die "Wandergruppe gemütlich" lädt zur Wanderung am 25. Juli ein. Ziel ist Tharandt und die Besichtigung des Forstbotanischen Gartens. Die Wanderfreunde treffen sich 9 Uhr am Findlingsbrunnen in Altgruna (Haltestelle Zwinglistraße) oder 9.55 Uhr im Hauptbahnhof (beim RB 30,

Kontakt: Frank Urban, frank. malkse@gmx.de, Tel.0174 8463936

Ferien im 700

Auch für die Ferienkinder ist der Zoo ein beliebtes Ausflugsziel. Sie können hier nicht nur exotische Tiere beobachten, die sieben Abenteuerspielplätze nutzen, sondern mit dem Zookasper lustige und spannende Geschichten erleben. Die Aufführungen finden dienstags und donnerstags, 10.30, 11.30 und 14.30 Uhr statt. Am Wochenende, an den Feiertagen und in den Schulferien

3. Prohliser Theatersommer

Die ersten Tage des Theatersommers sind bei den Besuchern auf gute Resonanz gestoßen. Auch in der zweiten Julihälfte und im August können sich Kulturliebhaber auf ein vielfältiges Programm freuen. Unter dem Titel "Erich Kästner unplugged" erleben die Besucher am 17. Juli von 19 bis 20.30 Uhr im Kinder- und Familientreff Mareicke ein buntes Programm rund um den Dresdner Schriftsteller. Ebenfalls in der Mareicke ist am 18. Juli von 15.30 bis 16.30 Uhr "Lieschen Radieschen und der Lämmergeiger" zu Gast, ein Figurentheater frei nach der Geschichte von Martin Auer, geeignet für Kinder ab vier Jahre. Am 19. Juli tritt das Musaik-Orchester von 14.30 bis 18.30 Uhr im Palitzschhof mit Kurzkonzerten

Programm zum Verlieben mit dem Titel "Flirten auf Sächsisch" bietet Peter Ufer am 24. Juli von 19 bis 20.30 Uhr im

Umweltzentrum Alte Ziegelei. Am 25. Juli gibt das Musaik-Lehrerquartett von 15.30 bis 17 Uhr ein Parkkonzert im Wäldchen. Am 8. August ist von 20 bis 21.30 Uhr die Ryan Harrington Band zu Gast im Palitzschhof. Am 9. August ist von 19.30 bis 21 Uhr im Palitzschhof unter dem Titel "WORT UND MUSIK im Querformat" eine musikalische Lesung zu erleben. Eckart von Hirschhausens Texte werden kombiniert mit der Musik der Deutschpop-Legende Stefan Stoppok. Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem Querformat e. V.

Am 16. August tanzt Katja Erfurth von 15.30 bis 16.30 Uhr im Kinder- und Familientreff Mareicke "KÄTHY IM WUN-DERLAND". Käthy wandelt im Wunderland auf den Spuren der kleinen Alice von Lewis Carroll. Eine Veranstaltung für Kleine, Große und ganz Große.

www.zuhause-in-prohlis.de

Für kleine Forscher

Ehrenamtliche des in Gorbitz ansässigen Vereins KieSeL e.V. kommen in den Sommerferien an verschiedenen Tagen mit ihren "Forscherstraßen" in den Stadtbezirk Prohlis. Am 21. und 28. Juli können Kinder bis zwölf Jahre im Kinder- und Jugendhaus Mareicke, Vetschauer Straße 14, von 15 bis 17 Uhr an mehreren Stationen Wissenswertes zum Thema "Meine digitale Sicherheit" erkunden. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig. Am 31. Juli können sich die Hortkinder der 129 Grundschule von 9 bis 12 Uhr mit dem Thema "Von der Quelle bis ans Meer - Wasser neu entdecken" beschäftigen. Am 7. August geht es für die Hortkinder ebenfalls um das Thema "Meine digitale Sicherheit". Weitere Termine bitte in den Stadtteilbüros Prohlis, Prohliser Allee 33 (Tel.: 2727216, info@qm-prohlis.de) und Am Koitschgraben (Walter-Arnold-Straße 19, Tel.: 27293535, quartiersmanagement@stadtteilbuero-amkoitschgraben.de) erfragen. (ct)

Freizeit – Freude – Ferienkunst

JugendKunstschule bietet Ferienprogramm

Nach einer langen Pause bietet auch die JugendKunstschule Dresden wieder Kurse in den Sparten Malerei und Grafik, Kunst und Handwerk, Theater und Tanz. Die Angebote an den fünf Dresdner Standorten wurden schrittweise wieder aufgenommen. Dies gilt nun auch für die Sommerferien.

Interaktive Tageskurse mit Klang und Spiel und ein intergalaktischer Wochenkurs in einer neuen Dimension des Science-Fiction-Theaters erwarten die Ferienkinder am Schloss Albrechtsberg. Hier können auch Schreibgeräte aus Holz und Figuren frei nach den berühmten "Muppets" hergestellt werden.

Im Palitzschhof, Gamigstraße 24 in Prohlis, dreht sich alles um die Materialien Holz, Ton und die nachhaltige, freie Gestaltung mit Papier und Textilien. Die Kinder lernen Papier zu schöpfen, zu färben und Hölzer zu schnitzen. zeichnen beim Naturstudium und färben beim Batiken ihre Kleidung neu und bunt.

Individuell gestaltete Reisespiele für unterwegs und das Ferienkino sorgen für viele Überraschungen im Club Passage. Zudem können sich Hobbyfotograf*innen während einer Ferienwoche dem Thema Fotografie widmen. Mit Kamera und/oder Handy werden die Lieblingsplätze in Gorbitz er-

Alle Ferienangebote unter www.jksdresden.de. Telefonische Anmeldungen: Schloss Albrechtsberg: 79688510, Palitzschhof: 7967228 und

Club Passage: 4112665





Bus . Fähre . Kirnitzschtalbahn

Service: 03501 7111-999 | service@rvsoe.de | www.rvsoe.de





Südlich von Dresden gelegen, erstreckt sich das Osterzgebirge mit seiner malerischen Landschaft. Auf Höhenzügen von bis zu 900 Metern lädt es nicht nur Wanderer und Skifahrer zum Verweilen ein.

Entdecken Sie mit uns die Schönheiten dieser Region. Entlang unserer Buslinien gibt es viel Sehenswertes zu erkunden. Ob es die Fahrt zum BadeGarten in Schellerhau, die Fahrt auf der Sommerrodelbahn in Altenberg oder die Wanderung im Tharandter Wald ist. Für all Diejenigen, die in den Sommerferien etwas erleben und die Region erkunden wollen, haben wir einige Ausflugtipps entlang unserer Regionalbuslinien im Osterzgebirge zusammengestellt. Steigen Sie ein!

Ticket können zwei Erwachsene und

maximal vier Schüler bis zum 15.

Geburtstag für nur 9,00 € (ab 1. August

10,00 €) einen Tag lang mit Bus & Bahn

Lassen Sie sich von unseren Ferien-

see, der Ausflug zum Botanischen







Wanderbus



Entdeckersommer im VVO

Damit Sie noch mehr gute Gründe haben, Ihren Ausflug mit Bus & Bahn zu planen, rufen die 12 Partnern im Verkehrsverbund Oberelbe den VVO-Entdeckersommer aus. An jedem Mittwoch in den Sommerferien vom 18.07.2020 bis 30.08.2020 gilt die Familientageskarte für eine Tarifzone im ganzen Verbund. Mit dem

in der Region mobil sein.

tipps inspirieren! Sie finden diese und die passende Fahrplanauskunft in unserer Karte unter: www.vvo-online.de/ entdeckersommer

Servicebüros

Bad Schandau Im Nationalparkbahnhof Bahnhof 6 01814 Bad Schandau Telefon: 03501 7111-930

Dippoldiswalde Alte Altenberger Str. 15 01744 Dippoldiswalde Telefon: 03501 7111-999

Freital **Busbhf Freital-Deuben** Döhlener Straße 2 01705 Freital Telefon: 03501 7111-999

Pirna Busbahnhof (ZOB) Bahnhofstraße 14 a 01796 Pirna Telefon: 03501 7111-160

Erkundungen rund um Altenberg

Mit unserer PlusBus-Linie *360 (Dresden - Dippoldiswalde - Kurort Kipsdorf - Kurort Altenberg - Zinnwald (- Teplice)) gelangen Sie ab Dresden, Hbf. ohne Umstieg zum Bahnhof Altenberg. Hier angekommen, bieten sich viele Möglichkeiten die Freizeit zu gestalten. Für alle Aktiven ist der Besuch der Sommerrodelbahn in Altenberg ein Muss. Auf einer Streckenlänge von 1000 Metern kann man rasant ins Tal rasen. Der ebenfalls auf dem Gelände befindliche Abenteuerspielplatz rundet Ihren Besuch ab.

Mit unserer Buslinie 367 erreichen Sie vom Bahnhof Altenberg aus den Botanischer Garten Schellerhau. Auf einer Fläche von 1,5 Hektar können über 1400 ausschließlich im Freiland kultivierte Pflanzenarten der heimischen Erzgebirgsflora sowie der alpinen Mittel- und Hochgebirge Europas, Nordamerikas, Asiens und

Nur 15 km westlich von Dresden entfernt, lädt der Tharandter Wald mit zahlreichen Wander-, Reit- und Forstwegen zu Streifzügen ein. Dabei sind kleinere Spaziergänge ebenso möglich wie Wanderungen. Das Walderlebnis Grillenburg lädt besonders Familien mit Kindern ein, auf verschiedenen Erlebnispfaden

Wer bereits in **Dippoldiswalde** einen Stopp einlegen möchte, gelangt von hier aus mit unserer Buslinie 376 bequem zur Talsperre Malter (Haltestelle "Malter, Bad"). Das beliebte Erholungsgebiet bietet Ihnen zahlreiche Möglichkeiten aktiv zu sein. Ob Wanderung, Radtour, Reiten oder die Fahrt mit dem Ruderboot - hier ist für jeden etwas dabei! In der Dippoldiswalder Heide, welche zwischen Oelsa und Karsdorf gelegen ist, können Wandersleute und Radfahrer beliebte Wanderziele wie die Ruine der Barbarakapelle, den Einsiedlerstein oder das Steinerne Messer finden.

aus dem Kaukasus bewundert werden. Besuchen Sie mit uns das Georgenfelder Hochmoor und erkunden Sie das seit 1926 als Naturschutzgebiet ausgewiesene Areal auf einem Lehrpfad. Unsere PlusBus-Linie *360 bringt Sie von Dresden aus bis zur Haltestelle "Zinnwald, Zum Lugstein".

die vielfältigen Funktionen des Waldes zu erkunden (zu erreichen mit der Linie 363 Haltestelle: Grillenburg, Hauptstraße). Wer dem Alltag entfliehen und Natur genießen möchte, ist im Forstbotanischen Garten Tharandt genau richtig (Haltestelle: Tharandt, Ärztehaus Linien: 343, 344, 345 und 363).

www.rvsoe.de

Sport-Sommer: "Fit im Park"

Sporttreiben unter freiem Himmel hat seinen ganz besonderen Reiz. Bis zum 14. August stehen unter dem Motto "Fit im Park" wöchentlich mehrere kostenfreie Kurse zur Auswahl. Dank des Engagements der Trainerinnen und Trainer sowie der IKK classic konnte das Sport- und Bewegungsangebot trotz Corona wieder angeboten werden. Im Sportpark Ostra, neben der Rollschnelllaufbahn, ist z.B. montags, 18-19 Uhr Qi Gong möglich, dienstags, 19-20 Uhr Ganzkörper-Workout. Die Sportstätte

Bodenbacher Straße 152, Werferwiese, bietet montags, 16.30–18 Uhr), Bogensport für Jugendliche, dienstags, 18–19 Uhr, Functional Fitness, mittwochs, 7–8 Uhr, Tai Chi. Eine Teilnahme ist ohne Anmeldung möglich. Jeder kann mitmachen, Untrainierte wie Trainierte. Im Mittelpunkt steht der Spaß an Bewegung im Grünen. (StZ)

Es gelten die ausgewiesenen Hygieneregeln. Die Teilnahme an den Kursen erfolgt auf eigenes Risiko. Weitere Informationen unter www.dresden.de/Fit-im-Park

Quiz: Zuhören & rätseln

Die Städtischen Bibliotheken haben sich einen Ferienspaß ausgedacht: ein Online-Familienquiz, das bereits am 4. Juli gestartet ist. In acht Wochen gibt es acht Geschichten. Jeden Sonnabend, 10.30 Uhr, wird auf den Social-Media-Kanälen ein kurzer Video-Clip veröffentlicht. Wer die Antwort auf die Quizfrage weiß, schreibt sie in den Rätselbogen. Nach acht Wochen erschließt

sich das Lösungswort. Auch der Buchsommer lädt Kinder und Jugendliche ab 11 Jahren mit neuer Lektüre zum Mitmachen in den Sommerferien ein. (StZ)

www.bibo-dresden.de
Facebook (www.facebook.com/
BiboDresden), Instagram
(www.instagram.com/BiboDresden)
und YouTube (www.youtube.com/
BiboDresden).



ANZEIGE

Die Girls' Day Akademie Dresden startet ins neue Schuljahr 2020/21!

Für Dresdner Mädchen der Klassen 7 bis 11 findet ab September 2020 wieder die Girls' Day Akademie Dresden statt. Wir treffen uns ab dem 22. September einmal pro Woche dienstags 15.30 Uhr am Frauenförderwerk Dresden e. V., Strehlener Straße 12, und gehen gemeinsam zu den verschiedenen Angeboten.

Was erwartet euch? Die Girls' Day Akademie Dresden ist ein kostenloses Angebot. Hier triffst du auf andere Mädchen, die ebenso Spaß und Interesse an den Themen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik (MINT) haben. Gemeinsam experimentiert und forscht ihr z.B. im Schülerlabor des DLR_School_Lab oder im Schülerlabor Aquamundi,

ihr werdet Bluetooth-Lautsprecher selber designen. Ihr lernt Politikerinnen, Ingenieurinnen und Naturwissenschaftlerinnen kennen, absolviert ein Selbstwerttraining, lernt, euch vor Gruppen zu präsentieren oder euch beim Boxen selber zu behaupten. Ihr werdet einen Roboter programmieren, in der Gläsernen Manufaktur ein kleines e-Auto bauen und vieles Spannende mehr unternehmen! Kennenlerntage bei Ausflügen, Schnuppertage an Hochschulen, Besuche von interessanten Unternehmen und Gespräche mit tollen Fachexpertinnen verschaffen Einblicke in MINT-Berufe.

Infos und Anmeldung unter: https:// www.girls-day-akademie-dresden.de/ E-Mail: gda@frauenfoerderwerk.de



Flamingos ziehen in neue Voliere

Für den 29. September ist die Eröffnung geplant

Immer wieder ein großartiges Spektakel im Dresdner Zoo: Wie die rosa- bis lachsroten Flamingos auf einem Bein entspannen, graziös durchs Wasser stelzen oder in der Gruppe miteinander kommunizieren. Hier bleiben die Besucher gern stehen und manch einer der kleinen Gäste probiert aus, wie lange er es einbeinig aushält. 68 erwachsene Kubaflamingos und sechs Jungvögel leben aktuell im Zoo. Für sie entsteht derzeit am Wasservogelteich ein neues und vor allem großzügigeres Zuhause ein doppelt großes Areal mit Brutinsel und rund 800 Quadratmeter Wasserfläche. Am 29. Juni zeigten Zoo-Direktor Karl-Heinz Ukena und Kurator Matthias Hendel, wie weit

die Flamingovoliere schon vorangekommen ist. Künftig können die Besucher über Schleusen das Vogelparadies betreten und über drei Brücken nah an die Tiere herankommen. Die Anlage wird von einem großen Netz überspannt, das auch über die vorhandenen Bäume reicht. Neben der Brutinsel entstehen ein separater Futterteich und ein 130 Quadratmeter großes Wintergebäude. Es bietet auch Platz für die neuen Mitbewohner der Flamingos, für die Rosalöffler und die roten Sichler. Bis zur Eröffnung am 29. September ist noch viel zu tun: Der Innenausbau des Winterhauses muss vollendet, die große Wasserfläche angelegt und die Insel aufgeschüttet werden, außerdem die

Pylone für das Netz installiert werden. 1,6 Millionen Euro kostet der Neubau.

Mit dem Umzug der Flamingos wird am bisherigen Standort Platz für eine weitere Veränderung: Das neue Orang-Utan-Haus ist das nächste große Projekt des Zoos. Zoodirektor Ukena ist froh, dass die Investitionen auch in dieser schwierigen Zeit weitergehen.

Der Erste Bürgermeister Detlef Sittel lädt die Tierfreunde schon jetzt in den Dresdner Zoo ein: Dieser Sommer sei geeignet, die Besonderheiten der unmittelbaren Heimat zu entdecken. So wirbt er dafür, auch Elefanten, Löwen, Flamingos und Co. einen Besuch abzustatten.

(C. Pohl)



"Kunterbuntes" im Palitzschhof

Franziska Degen absolviert derzeit ihren Bundesfreiwilligendienst im Palitzschhof. Hier in der Außenstelle der Jugend-Kunstschule Dresden, Gamigstraße 24, gibt sie in der Ausstellung "Kunterbunt" einen farbenfrohen Einblick in ihre Welt und drückt künstlerisch ihre Gedanken zu den Themen Natur und Umwelt aus. Ein zentrales Thema

ist das Meer und damit verbunden die Überfischung und Verschmutzung der Ozeane. Sie verwendet verschiedene Techniken, zeichnet, malt Aquarelle

Einige der Arbeiten sind während ihres Einsatzes in der Druckwerkstatt im Palitzschhof entstanden. Die Ausstellung ist vom 1. Juli bis 28. August zu sehen, der Eintritt ist frei. (StZ)

ANZEIGE

Riesenspaß: Hopsen, Hüpfen, Rutschen

Bis 13. September lädt Hippo's Hüpfburgen Spielpark in Leuben ein. Am Festplatz Pirnaer Landstraße warten täglich außergewöhnliche Hüpfburgen und Riesenrutschen auf die Kinder - natürlich unter Einhaltung der Hygieneauflagen. Die für Kleinkinder besonders geeigneten werden speziell gekennzeichnet. Während die Kinder Spiel und Spaß erleben, können sich die Erwachsenen im gemütlichen Café-Garten entspannen. Erlebt die XXL-Mayatempel-Hüpfburg und die einzigartige Riesen Action Hero Rutsche zum 1. Mal in Dresden! Der Hüpfburgenpark ist täglich von 14 bis 19 Uhr geöffnet, samstags, sonn- und feiertags von 12 bis 19 Uhr. Für



Kindergeburtstage wird ein spezielles Paket angeboten.

(Kontakt: Info-Telefon 0171 2021190 oder spindlerevent@gmail.com)

FREIKARTENVERLOSUNG

Mit etwas Glück können Sie Freikarten gewinnen. Schreiben Sie bis 22. Juli 2020 an SV SAXONIA Verlag GmbH, Lingnerallee 3, 01069 Dresden oder an office@saxonia-verlag.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Spende für Kindertrauerzentrum

Die gegenwärtige Krise macht auch den Johannitern zu schaffen. So ist es derzeit schwierig, Spendengelder für die vielen sozialen Projekte zu generieren. "Messen und Veranstaltungen, auf denen wir unsere Arbeit und die einzelnen Projekte präsentieren, fallen aus und die Unternehmen müssen derzeit andere Problemlagen lösen", meint Danilo Schulz, Bereichsleiter Öffentlichkeitsarbeit bei den Johannitern in Dresden. So seien auch Spenden weggefallen für ehrenamtliche Projekte.

Umso erfreulicher die Nachricht vor gut drei Wochen, als Simone Moeckel von der DAK Gesundheit die freudige Nachricht überbrachte, dass das Kindertrauerzentrum Lacrima von der Mitarbeiterschaft für eine Spende auserwählt wurde. Seit November 2014 läuft bei der DAK Gesundheit ein Spendenprojekt, bei dem die bundesweit Beschäftigten die Restcentbeträge ihres monatlichen Gehaltes wohltätigen Organisationen oder Vereinen zugutekommen lassen. Inzwischen nehmen über 6.600 Beschäftigte an der Aktion teil. Die Mitarbeiter entscheiden mit, wer die Spende erhalten soll. Über die Verentscheidet bundesweit



DER NEUE WUT- und Toberaum bei Lacrima wird farbenfroh mit Graffiti gestaltet. Anleitung gibt der Dresdner Graffiti-Künstler Sebastian Girbig, der gemeinsam mit Kindern und ehrenamtlichen Helfern die Motive umsetzt.

Foto: Johanniter/Storch

eine fünfköpfige Jury. Für Sachsen wurde das Projekt Lacrima auserwählt und erhält dadurch 1.383,29 Euro.

Bei Lacrima unterstützen die Johanniter Kinder und ihre Familien einfühlsam in ihrem Trauerprozess. In kleinen Trauergruppen treffen sich Kinder und Jugendliche mit gleicher Lebenssituation und teilen ihre Erfahrungen. So wird den Kindern geholfen, ihren persönlichen Trauerweg zu finden. Das Trauerzentrum in der

Stephensonstraße 12–14 wurde im Oktober 2018 eröffnet und ist das erste seiner Art in Sachsen. Derzeit werden zwei Trauergruppen mit entsprechenden parallelem Elternangebot betreut. In der Kindertrauergruppe, von 6 bis 11 Jahren, werden derzeit sieben Kinder begleitet. In der Jugendtrauergruppe, von 12 bis 18 Jahren, werden derzeit sechs Jugendliche begleitet. Die Treffen finden 14-tägig, jeden Montag und Mittwoch, statt. (StZ)

www.johanniter.de/dresden



WAAGERECHT: 1. Klappriger Gaul; 10. Bereich; 16. Grenzfluss; 17. ... und die Detektive; 19. Weltreligion; 20. Pferdefutter; 22. Blutsauger; 24. Wagen beim Trabrennen; 26. Zeichen f. Niob; 27. Abk. f. In Ruhestand; 28. Ein astron. Winkel; 30. Dörner bei Dynamo; 31. Spielklasse; 33. Gemahlenes; 35. Wildpferd der Prärie; 36. Initialen Manfred Uhligs; 38. Chin. Politiker; 40. Beherzt; 42. Strafsoß; 43. Motorrad "von Früher"; 44. Mars Mutter; 45. Chem. Element; 47. Kennz. f. Bonn; 48. Personalpronomen; 49. Abk. f. Pferdestärke; 50. Austral. Vogel; 53. Lat.: Ich; 54. Asiat. Kettengebirge; 56. Abk. f. Reitgaul; 57. Flächenmaß; 58. Zeichen f. Gold; 59. Abk. f. Radius; 60. Zusammengehörige Dualstellen; 62. Stelle; Verunreinigung; 63. Nicht reich; 65. Zeichen f. Eisen; 66. Zeichen f. Helium; 67. Amaryllisgewächs; 68. Ein Pferdegespann;

SENKRECHT: 1. Weißes Pferd; 2. Ring um Sonne und Mond: 3. Bestmöglich: 4. Sumpfotter; **5**. Abk. f. Deutsche Reichsbahn; **6**. Hundertäugiger antiker Riese; **7**. Ostseehalbinsel: 8. Initialen einer deutschen Olympiasiegerin (SKI); 9. Sehr kalt; 11. Spielkartenfarbe: 12. Zufluchtsort: 13. Abk. f. Rückenlage: 14. Seegras; 15. Ausfuhrverbot; 18. Maß f. d. Beleuchtungsstärke; 21. Fläche; Gebiet; 22. Abk. f. Erst mal Urlaub!: 23. Abk. f. Eure Treue Tante; **25.** Abk. f. Limes; **29.** Abk. f. Informeller Mitarbeiter; 30. Abk. f. Dampfnudel: 32. Haupthafen d. Türkei: 34. Tirolei Freiheitskämpfer; 37. Anteil an einer Summe: 39. Offener Wagen mit Verdeck: 41. ... der Schreckliche; 45. Offener kleiner Wagen; 46. Abk. f. Operation; 48. Pferderennen; 51. Murren; 52. Pferdedroschke; 55. Noahs Schiff; 57. Zeitalter; 58. Höchstentwickeltes Säugetier (Primat); 61. 24 Stunden; 64. Abk. f. Mit Vergnügen;

Das Lösungswort ergibt sich aus den hellgrün markierten Feldern. Schicken Sie die richtige Lösung bis zum 3. August 2020 mit Angabe Ihrer Telefonnummer und Adresse unter dem Stichwort: "Julirätsel" an stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de. Persönliche Daten werden nur im Zusammenhang mit dem Gewinnspiel verwendet. Als Gewinn wird der neue Kriminalroman "Blutrausch" von Andreas M. Sturm verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück!

Bibliotheken als Nachbarschaftszentren?

Bibliotheksentwicklungsplan entwirft "Zukunftsmodell 7/10"

Nach Monaten mit Einschränkungen können seit Juli die Städtischen Bibliotheken wieder weitgehend normal genutzt werden. Inzwischen lädt in der Zentralbibliothek im Kulturpalast auch die erste Ausstellung wieder ein, gezeigt werden Plakate des Künstlers Jürgen Haufe.

Die Städtischen Bibliotheken erfreuen sich großer Beliebtheit, sind Orte der Bildung, des Lernens, aber auch des Kommunizierens. Wie sollen sie sich künftig weiterentwickeln? Antwort darauf gibt der Bibliotheksentwicklungsplan 2020-2025, der im Juli von den Stadträten beschlossen werden soll. Zuvor war der Plan in den Stadtbezirksbeiräten vorgestellt worden.

In den letzten Jahren stieg die Zahl der Nutzer um über 13 Prozent, die Zahl der Veranstaltungen um 15,7 Prozent. Dahinter stehen rund 6.600 Veranstaltungen und Führungen. Das Strategiepapier beschreibt die Entwicklungsziele: So sind die Bibliotheken kommerzfreie, sichere und intelligente Kultur- und Bildungsorte, sie widmen sich der Leseförderung und dem Kulturgut Buch, schlagen eine Brücke zwischen analogen und digitalen Welten. Einen Schwerpunkt bildet das dezentrale Bibliotheksnetz in

Service

teilbibliotheken,

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de (Fa.)

den Stadtteilen. Es gibt 19 Stadt-

außerdem

Sie vermieten möbliert?

Wir suchen iederzeit aut möblierte Wohnungen für Ingenieure, Techniker und Wissenschaftler in Dresden und Umgebung! Info unter www.zeitwohnwelt.de

2 0361 - 644 39 844

Wer reinigt unsere **Büros?** Gute Aufträge an kleinere, zuverl. Reinigungsfirma in DD

abzugeben. **2** 0351-48 653 85 Revnle GmbH

BAUMFÄLLUNG MIT SEILTECHNIK inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen übernimmt preiswert,

schnell und unkompliziert TEAM ALPIN GmbH Telefon 0172 3530066 mail@team-alpin.info . Herr Rehwagen



EIN LESENDES MÄDCHEN auf dem Sims zieht die Blicke der Passanten am Gebäude Österreicher Straße 61 auf sich. Hier hat die Bibliothek Laubegast ihr Zuhause. Foto: Pohl

14 Haltestellen für die Fahrbibliothek. Das Stadtnetz soll optimiert werden. So wird z.B. vorgeschlagen, dass die Bibliothek in Strehlen im Gebiet "Am Koitschgraben" umzieht nach Leuben, Niedersedlitz oder Zschachwitz. Das ruft allerdings Widerspruch hervor. Denn damit schließt die einzige Kultureinrichtung im Dresdner Fördergebiet Soziale Stadt, wie die Prohliser Stadtbezirksbeiräte von Bündnis 90/Die Grünen informieren. Sie halten eine Schließung für eine "Katastrophe". "Es mag sein, dass die Ausleihquoten in Strehlen vergleichsweise niedrig ausfallen, allerdings übernimmt diese Bibliothek wichtige Aufgaben innerhalb der dortigen sozialen Infrastruktur", erläutert Stadtbezirksbeirätin Julia Günther. Gefordert wird, dass diese Bibliothek erhalten bleibt.

Eine wesentliche Neuerung stellt das künftige Projekt "Zukunftsmodell Bibo 7/10" dar. Dahinter steht die Idee, einerseits Bibliotheken ohne Fachpersonal auch am Wochenende und andererseits über ihren eigentlichen Bestimmungszweck hinaus zu öffnen. So könnten deren Räume von Vereinen, Initiativen für Veranstaltungen und Begegnungen genutzt werden: 7 Tage in der Woche, für Externe von 18 bis 22 Uhr. Damit könnten Bibliotheken auch die Rolle als Kultur- und Nachbarschaftszentren erfüllen. Bis Corona alles stoppte, wurde das Modell bereits einige Monate in der Bibliothek Südvorstadt erprobt. "Das ist hervorragend angenommen worden", urteilt Prof. Dr. Arend Flemming, der Direktor der Städtischen Bibliotheken. Nach einer Prioritätenliste sollen weitere Bibliotheken dieses Modell umsetzen. Ab 2021 könnten jeweils zwei Bibliotheken pro Jahr entsprechend umgestaltet werden. Welche das sind, können die Stadtbezirksbeiräte und Ortschaftsräte mitbestimmen. Geeignet dafür wären auch die Bibliotheken in Gruna, Blasewitz, Prohlis oder Laubegast. Die Blasewitzer Stadtbezirksbeiräte sprachen sich dafür aus, möglichst schnell das Modell "Bibo 7/10" in ihren Stadtteilbibliotheken umzusetzen. Die verhängte Haushaltssperre macht derzeit allerdings einen Strich durch die Rechnung. Es gibt kein Budget mehr für dieses Jahr, auch für Schulbibliotheken und die Aktualisierung der Bibliotheksbestände wurden Gelder gestrichen. (C. Pohl)

ANZEIGE

März bis Mai

zusätzlich Samstag

Was hat das Thema Wohnen mit Bienen und Blüten gemeinsam?

So einiges – zumindest bei der Wohnungsgenossenschaft Johannstadt eG (WGJ)

Wer dieser Tage durch die Wohngebiete der WG Johannstadt eG in Striesen, Johannstadt, der Pirnaischen Vorstadt, der Neustadt oder Strehlen spaziert, dem fällt zunächst eines auf: ungemähte, blühende Wiesen. Aber HALT! Das Hausmeister- und Gärtnerteam der WGJ war nicht etwa säumig. Nein, es handelt sich um sogenannte Schmetterlingswiesen, die nur teilweise gekürzt werden, um Schmetterlinge und weitere Insekten, wie Bie-

Engagement wie dieses unterstreicht den Charakter einer Wohnungsgenossenschaft, bei der Menschlichkeit sowie Solidarität und nicht die Gewinnmaximierung im Vordergrund stehen. Die Mitglieder haben die Wahl zwischen sorgfältig sanierten Bestandswohnungen und hochwertigen, energieeffizienten Neubauten, die sie sich in zentraler

Lage, aufgrund fairer Mieten, leisten können. Mit Blick in die Zukunft investiert die WGI in ihren Bestand So setzt sich auch das Thema Nachhaltigkeit hinter den Haustüren fort. Die Genossenschaft dämmte ihre Gebäude und modernisierte ihre Heizungstechnik und -anlagen, um den Energieverbrauch zu verringern und Betriebskosten einzusparen. Von familienfreundlichen Spielplätzen, liebevoll gestalteten Grünanlagen, neuen Mobilitätskonzepten bis hin zu kleinen Nachbarschaftsfesten fördert die WGJ ein lebenswertes Wohnumfeld und unterstützt den Zusammenhalt unter den Mitgliedern. Die Bedeutung einer solidarischen Gemeinschaft zeigt sich in Zeiten der Coronakrise mehr denn je. Sowohl bei der Genossenschaftsverwaltung, als auch in der nachbarschaftlichen Gemeinschaft können die Mitglieder auf Hilfe zählen.

AB SOFORT WIEDER LECKERE BEEREN

- Erlebnisplantage DD-Lockwitz mit Beeren-Café Selbstpflücke: Heidelbeeren, Brombeeren und Himbeeren
- Plantage DD-Weißig Selbstpflücke: Heidelbeeren, Himbeeren
- Erlebnisplantage Moritzburg mit Beeren-Café Selbstpflücke: Himbeeren, Heidelbeeren

SPARGELHOF PONICKAU GmbH

Finkenmühlenweg 2 · 01561 Ponickau Infotelefon 035755 53747

Täglich 9–18 Uhr

www.spargelhof-ponickau.de

Bewerbungen für Erlweinpreis

Das Stadtplanungsamt nimmt bis 17. Juli Bewerbungsunterlagen für den Erlweinpreis entgegen. Diese Architekturauszeichnung vergibt die Landeshauptstadt Dresden in diesem Jahr zum achten Mal. Bauprojekte, die zwischen dem 1. Januar 2016 und dem 31. Dezember 2019 im Stadtgebiet Dresden fertiggestellt wurden, stehen im Mittelpunkt der Auszeichnung. Der Erlweinpreis ist mit 10.000 Euro dotiert. Namensgeber des Preises ist seit 1997 der

Dresdner Stadtbaurat Hans Erlwein. Er hat von 1904 bis 1914 zahlreiche Bauten für die Stadt entworfen und errichtet Damit setzte er Maßstäbe für die Gestaltung von Profanbauten innerhalb eines sensiblen Stadtgefüges. Seit dem 125. Geburtstag von Hans Erlwein verleiht die Stadt in Würdigung seiner Verdienste den gleichnamigen Preis. Die Preisverleihung ist für den Herbst vorgesehen.

www.dresden.de/erlweinpreis.





www.lohi-idl.de

- Abmahnungen und Bußgelder vermeiden?
- die DSGVO schnell und einfach umsetzen?
- persönliche DSGVO-Beratung nutzen?





zertifizierte Datenschutzbeauftragte Tel. 0351 89693939 post@kfdd.eu

www.kanzlei-fuer-datenschutz-und-datensicherheit.de



ROLF STIEHLER UND Jenny Hieronymus gehören zu den Mietern des ersten Neubaus der städtischen Wohnungsbaugesellschaft WiD in der Ulmenstraße. Mitte August wollen sie mit ihren Kindern einziehen. Dr. Kristin Klaudia Kaufmann (r.) und Steffen Jäckel von der WiD übergaben ihnen am 25. Juni die Schlüssel und ihre Mieter-Informationsmappe. Foto: Pohl

Lese-Zeit

"Tausend kleine Lügen" & "Wir sind nachher wieder da..."

In loser Folge empfiehlt Iris Winkler, Leiterin der Bibliothek Laubegast, Bücher für kleine und große Leser.

"Für die Juliausgabe der 'Leubener Zeitung' empfehle ich etwas Leichtes, Sommerliches", so Iris Winkler. So steht bei ihr diesmal "Tausend kleine Lügen" von Liane Moriarty ganz oben auf ihrer Liste. "Es geht um drei Freundinnen, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Der Roman spielt im beschaulichen australischen Küstenstädtchen Pirriwee. Sommer, Sonne, Strand, aber die Idylle trügt. Jede der drei hat ihre Geheimnisse, die im Laufe des Buches zum Vorschein kommen. Der Spannungsbogen ist sehr professionell aufgebaut von der Autorin und durch zahlreiche Rückblicke zwischendurch erfährt der Leser erst nach und nach, was wirklich passiert ist", fasst sie kurz zusammen. Der Roman wurde im Übrigen auch

Nicole Kidman und Shailene Woodley in den Hauptrollen. "Egal ob Buch oder Serie, beides macht süchtig und sei hier aller-

Abenteuergeschichte von Kinderbuchautor Oliver Scherz ausgewählt. Joscha und Marie packen ihren Rucksack mit Äpfeln, Keksen und einem Globus, um einem Elefanten zu helfen, der aus dem Zoo ausgebrochen ist, um seine Großfamilie in Afrika zu besuchen. Er hatte bei den beiden spät abends ans Fenster geklopft. "Wir sind nachher wieder da, wir müssen kurz nach Affür Kinder ab acht Jahre.

wärmstens empfohlen", so Iris Winkler. (ISBN 978-3404175437, Verlag Bastei Lübbe). Für die jüngeren Leseratten hat Iris Winkler als Ferienlektüre eine spannende und lustige

rika" ist gut geeignet zum Vorlesen, aber auch zum Selberlesen (ISBN 978-3522183369, Thienemann in der Thienemann-Esslinger Verlag GmbH)

verfilmt mit Reese Whiterspoon, Sonnenschutz: Wichtige Tipps für die Haut Sommer, Sonne, Strand – worauf kommt es beim UV-Schutz an? Wir beraten Sie gern. **Apotheke Niedersedlitz**, Apothekerin Cornelia Richter Sachsenwerkstraße 71 01257 Dresden Tel: 0351 2015674 Fax: 0351 2015696 APOTHEKE info@apotheke-niedersedlitz.de NIEDERSEDLITZ www.apotheke-niedersedlitz.de Mo.-Do. 8-18:30 Uhr, Fr. 8-18 Uhr Gutscheine einzulösen beim Einkauf in Ihrer Apotheke Niedersedlitz tikel. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditi 25 % Rabatt-Gutschein* 25 % Rabatt-Gutschein* 25 % Rabatt-Gutschein*

■ AUS DEM STADTBEZIRKSBEIRAT

Fördermittel für Stadtteilbibliothek und Lacrima-Trauerzentrum

In ihrer letzten Sitzung vor der Sommerpause konnten die Leubener Stadtbezirksbeiräte wieder die Förderung mehrerer Projektanträge beschließen und damit die Arbeit Leubener Akteure unterstützen. Möglich wurde dies, nachdem in der Stadtratssitzung vom 4. Juni der Finanzbürgermeister Peter Lames bekanntgab, dass die Verfügungsmittel der Stadtbezirksbeiräte zu 50 Prozent von der Haushaltssperre befreit werden und damit wieder für Projektförderungen zu Verfügung stehen. So erhielt das Lacrima - Trauerzentrum für Kinder und Jugendliche Dresden der Johanniter Unfallhilfe e. V. 7.343,99 Euro für die Einrichtung eines Wut- und Toberaumes. Das Trauerzentrum

wurde 2018 in Räumen an der Stephensonstraße 12-14 eröffnet. Aktuell werden 13 Kinder im Alter von sechs bis 18 Jahren dabei unterstützt, den Tod eines nahestehenden Menschen zu verarbeiten.

■ Medien für Bibo Laubegast Der Bibliothek Laubegast bewilligten die Stadtbezirksbeiräte 2.500 Euro zur Anschaffung neuer Medien sowie 1.150 Euro für den Kauf von zehn Tiptoi-Stiften und den 40 dazugehörigen Spiele- und Bücherexemplaren.

■ Kraftraum für Ruderer Freuen konnte sich auch der Laubegaster Ruderverein Dresden über eine Förderung in Höhe

von 4.000 Euro für die Einrichtung seines Kraftraumes mit einer Kraft-/Fitnessstation und dem notwendigen Zubehör, die für den Leistungs- und Breitensport gleichermaßen genutzt werden wird. Der Verein feiert im Übrigen im kommenden Jahr sein 100-jähriges Bestehen.

■ Behindertengerechte Sanitäreinrichtungen im Nachtcafé Die Katholische Gemeinde Heilige Familie kümmert sich seit vielen Jahren um eines der sieben Obdachlosen-Nachtcafés in Dresden. Für dieses Nachtcafé bewilligten die Stadtbezirksbeiräte 9.720 Euro für den behindertengerechten Umbau der Sanitäreinrichtungen für die Be-

■ NACHGEFRAGT

Wertstoffe am Straßenrand ablegen?

Bei der jüngsten Stadtbezirksbeiratssitzung in Leuben wurde angesprochen, dass unter anderem in Laubegast die Anwohner regelmäßig Wertstoffe für vermeintlich organisierte Abfallsammlungen an den Straßenrand stellen. Diese werden aber z.T. nicht, wie auf den Hauswurfzetteln angegeben, abgeholt. Dazu gibt die Abteilung Abfallwirtschaft der Landeshauptstadt Dresden folgende Hinweise: "Bei den Hauswurfzetteln handelt es sich um gewerbliche Sammlungen, die ihre Tätigkeit bei der Landesdirektion anzeigen müssen. Fehlen Ansprechpartner auf den Zetteln, ist von einer Nutzung der Sammlung abzuraten. Denn werden die Abfälle nicht abgeholt oder bleiben Reste stehen, ist der Abfallerzeuger für die Abfälle verantwortlich,

die dann als illegale Ablagerungen im öffentlichen Raum liegen. Dies ist eine Ordnungswidrigkeit und wird verfolgt, soweit der Verursacher ermittelt wird. Elektroaltgeräte können kostenlos auf den städtischen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Wer diese lieber abholen lassen möchte, kann für die Beauftragung die Bestellkarte im Abfallratgeber oder das Formular im Internet (www. dresden.de/abfallformulare) nutzen. Die Abholung erfolgt innerhalb von vier Wochen. Den genauen Termin und bis wann das Gerät am Gehwegrand bereitgestellt werden muss, teilt das Entsorgungsunternehmen mit. Für den Transport fällt eine Gebühr von 23 Euro pro Gerät an. Auch Händler mit einer Verkaufsfläche ab 400 Quadratmeter sind

zur Rücknahme von Geräten, die in keiner Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, verpflichtet. Pro Haushalt und Kalenderhalbjahr kann man des Weiteren bis zu zwei Kubikmeter Sperrmüll kostenfrei bei den Wertstoffhöfen abgeben. Auch weitere Abfälle und Wertstoffe wie Kunststoffe Schrott Altholz oder Schadstoffe nehmen die Wertstoffhöfe entgegen. Eine kostenpflichtige Abholung von Sperrmüll von zu Hause kann mittels Bestellkarte im Abfallratgeber oder über das Formular im Internet (www. dresden.de/abfallformulare) beauftragt werden. Gut erhaltene Gebrauchtwaren können auch kostenfrei online im Tauschund Verschenk-Markt (www. dresden.de/tauschen) angeboten

Ausbildung zum ehrenamtlichen Kinder- und Jugendtrauerbegleiter

Im Oktober 2018 wurde Lacrima – Trauerzentrum für Kinder und Jugendliche Dresden der Johanniter Unfallhilfe e.V. in den Räumen an der Stephensonstraße 12-14 eröffnet. Derzeit unterstützen acht ehrenamtlich tätige Trauerbegleiter Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 18 Jahren dabei, den Tod naher Angehöriger zu verarbeiten. Für dieses Ehrenamt werden weitere Zeitspenderinnen und Zeitspender gesucht. Am

21. August startet ein neuer Ausbildungskurs zum Kinder- und Jugendtrauerbegleiter. Die Ausbildung ist kostenlos und besteht aus den folgenden vier Wochenendblöcken: 21./22. August sowie 4./5. September in Dresden, 18./19. September sowie 16./17. Oktober in Heidenau, freitags von 17 bis 20 Uhr und samstags von 9 bis 17 Uhr. Nach einem ersten Kennenlernen, einer Selbstreflexion und Biografie-Arbeit geht es in den nächsten

Blöcken unter anderem um das Konzept Lacrima, Trauermodelle und -phasen, Entwicklungspsychologie, Planung einer Gruppenstunde im Team, Umgang mit Konfliktsituationen und die Bedeutung und Bedingungen kindlichen Spiels. Weitere Informationen und Anmeldung bei Robert Dietsche, Leiter und Koordinator des Lacrima-Trauerzentrums, Tel.: 2091433, E-Mail: lacrima. dresden@johanniter.de.

www.iohanniter.de/lacrimadresde